

ТЕХНОЛОГИЯ ОБУЧЕНИЯ ЯЗЫКУ СПЕЦИАЛЬНОСТИ СТУДЕНТОВ-НЕФИЛОЛОГОВ ВУЗА

Представлены современные концептуальные подходы к процессу языковой подготовки будущих педагогов; изучены и описаны лингвостилистические особенности учебно-научных текстов по специальности студентов; описана технология обучения языку специальности на основе опорно-логических схем.

Ключевые слова: язык специальности, технология обучения, опорно-логическая схема, педагог-нефилолог.

Актуальность проблемы, поднятой в данной статье, обусловлена важностью овладения свободным, подлинно культурным словом будущим педагогом, чья речь не только орудие профессиональной деятельности, но и образец, сознательно или бессознательно усваиваемый и тиражируемый учащимися и студентами. По словам ученых, вопрос специальной речевой подготовки педагогов, до сих пор, по сути, остающийся открытым, имеет куда более общее и серьезное значение, чем любая чисто профессиональная проблема. Вряд ли будет преувеличением сказать, что это, возможно, ключевой вопрос возрождения, сохранения и развития речевой культуры [1], [2], [4]. Актуальность и своевременность исследования определяются современными требованиями к языковому образованию, заложенными в положениях Болонской конвенции, Законах "Об образовании", "О функционировании языков", в концепции модернизации образования, в Доктрине образования и др.

Цель исследования – описание технологии обучения языку специальности с использованием опорно-логических схем учебно-научных текстов.

Для реализации поставленной цели необходимо решение следующих задач:

- определить уровень разработанности проблемы обучения языку специальности в современной теории и практике образования;

- проанализировать образовательные стандарты для вуза с точки зрения исследуемой проблемы;

- описать технологию обучения языку специальности с использованием опорно-логических схем.

Мониторинг уровня профессионально-речевой подготовки проводился среди студентов педагогических нефилологических специальностей Приднестровского и Кишиневского университетов.

К педагогическим нефилологическим специальностям мы отнесли все специальности, содержащиеся в классификаторе по высшему профессиональному образованию, по которым выпускаются специалисты с квалификацией "Педагог", "Преподаватель", "Учитель", кроме филологических.

В ходе исследования нами были проанализированы государственные образовательные стандарты и учебные планы педагогических нефилологических специальностей с целью выявления блока дисциплин, обучающих студентов языку, речи, речевому мастерству. При этом учитывали обучение родному, официальному, иностранному языкам. Мы анализировали поколение стандартов, начиная с 2000 г., и пришли к следующим выводам по интересующей нас проблеме.

1. На всех педагогических нефилологических специальностях читаются дисциплины: "Родной (русский, молдавский, украинский) язык и культура речи" (РЯКР), "Официальный язык (русский, украинский, молдавский)", "Иностранный язык (английский, немецкий, французский, испанский)".

2. Объем часов, формы отчета и семестры на разных специальностях варьируют. Так, курс "РЯКР" читается в I, II, III семестрах, в объеме от 36 до 72 аудиторных часов (лекционных и лекционно-практических занятий).

3. На специальности "История" (квалификация "Преподаватель истории"), кроме названных дисциплин, читаются курсы "Логика", "Риторика" в объеме 40 часов (22/18), которые ставят цель познакомить студентов с основами красноречия и логики речи.

4. На специальности "Физическая культура" (квалификация "Преподаватель по физической культуре") в VII семестре читается дисциплина психолого-педагогического блока "Психология общения" в объеме 36 часов (18/18).

5. На специальностях "Педагогика и методика начального образования" (квалификация "Учитель начальных классов"), "Педагогика и психология" (квалификация "Педагог-психолог") введен блок "Дисциплины профессиональной подготовки", который содержит более широкий круг филологических курсов. Эти специальности занимают промежуточное место между филологами и нефилологами.

6. По стандарту 2000 г. на факультете педагогики и психологии (специальность "Педагогика и методика начального образования") читаются дисциплины "Родной язык" (русский, украинский, молдавский) со II по X семестры, в объеме 780 ч., "Методика обучения родному (русскому, молдавскому, украинскому) языку", в объеме 570 ч. На специальности "Педагогика и психология" читаются дисциплины: "Русский язык и культура речи" в I-III семестрах, "Психология общения", "Культура делового общения".

Таким образом, Госстандарт и учебные планы по педагогическим нефилологическим специальностям представляют дисциплины языкового цикла - базы для речевой подготовки, обучающие студентов общетеоретическим вопросам науки о языке, однако в недостаточной мере имеют профессионально-речевую направленность.

В современном образовании в преподавании языка происходит поиск ориентиров среди образовательных ценностей и приоритетов. Этот поиск учитывает три уровня: уровень фактов, уровень закономерностей и мировоззренческий уровень. Поэтому в обучении языку можно сосредоточить внимание на одной из содержательных трактовок языка: язык как ценность, как система, как процесс и как результат. Но возможно и соединение всех этих аспектов в целостное содержание, которое характеризуется переходом на новую парадигму образования, основанную на компетентностном, когнитивно-коммуникативном и деятельностном подходах.

Принципиально новым является, в первую очередь, расширение возможностей индивидуализации процесса обучения языку. Индивидуализация предусматривает создание условий, в которых каждый учащийся в полной мере может проявить свои способности и свою индивидуальность, что обусловлено требованиями времени, в частности задачей формирования компетентной языковой личности. При этом необходимо учитывать типы мышления, памяти, темперамента, внимания учащихся, выстраивать индивидуальные планы обучения. Индивидуализация предполагает учет интересов, личного опыта учащихся и обеспечение мотивации обучения. Она включает такой элемент как адресность обучения[5].

Индивидуализация предполагает и использование различных технологий, учитывающих возрастные особенности учащихся, их способности, интересы и потребности, т.е. введение и апробацию следующих технологий:

- когнитивные (проектная деятельность, конференции, круглые столы, дискуссии, концептуальные карты, кейс-метод, решение проблем и др.);
- сотрудничающие (драматизация, ролевые игры, интерактивные беседы, и др.);
- контролируемые (тестирование, дневники, языковые портфели, языковые конкурсы и олимпиады и др.);
- мультимедийные (аудио-, видео-, компьютерные программы, Интернет-ресурсы и т.д. [8].

Цели, содержание и методы обучения преломляются через призму принятого нами в исследовании концептуального подхода, согласно которому язык на нефилологических специальностях изучается не как лингвистический феномен, а как средство коммуникации, формирующееся под влиянием нефилологической учебно-научной среды общения. То есть в такой образовательной среде мы имеем дело с процессом обучения языку специальности [4]. Такой подход к организации языкового образования студентов-нефилологов позволяет сосредоточить внимание и преподавателя, и обучаемых на действительно востребованных жанрах профессиональной коммуникации и предложить определенную последовательность их предъявления, изучения и использования.

При рассмотрении вопроса о единице обучения языку специальности мы исходим из предположения о том, что в условиях учебного процесса нефилологических педагогических факультетов наиболее эффективен учебно-научный текст, представляющий собой реализацию профессионально-ориентированных намерений студентов и являющийся базой для создания вторичных текстов учебно-научной жанровой разновидности.

Наиболее целесообразно показала себя, на наш взгляд, система обучения, в которой учебные тексты расположены тематическими циклами, которые, с одной стороны, реализуют принципы концентризма, цикличности и наиболее эффективным образом способствуют развитию всех видов речевых навыков, - с другой стороны.

Тематические циклы текстов по специальности предусматривают наличие минимум трех текстов. Первый, микротекст, составленный по типу текстов-плато, представляет собой сжатую, почти тезисную форму. Второй – основной текст – расширяет тезисы, данные в первом тексте, и вводит новые понятия. Третий текст - проблемный – представляет характеристику изучаемого предмета, явления как всеобщего вида, соприкасаясь, таким образом, с другими науками.

Подобный подход к подбору и организации учебных текстов на основе дисциплин специальной подготовки дает возможность выхода на другие смежные науки. Первый и второй тексты ориентированы на предметно-содержательный анализ, где важно выявить, о чем говорится и с помощью каких языковых средств описывается предмет содержания, а третий текст анализируется с позиций информативно-целевого анализа, в котором интерпретируется текст.

В подобной организации текстового материала благодаря введению третьего текста и его способностям приобретает большое значение проблема лексического запаса. Мы имеем в виду широкую трактовку данного понятия, рассматривая его как запас знаний, модель, как подязык носителя определенной профессии.

Текстовый материал, отобранный нами в качестве единицы обучения, характеризуется семиотической достаточностью, цельнооформленностью и структурированностью. На основе учебных текстов по специальности можно сформировать следующие умения:

- умение строить текст соответственно объекту речи;
- умение строить текст по законам функционального стиля, в данном случае научного стиля;
- умение употреблять языковые единицы адекватно учебно-научной сфере и ситуации общения;
- умение выделять основные композиционные части высказывания;
- умение развертывать высказывание через микротемы, а микротемы – через предикативные единицы; умение свертывать содержание, адекватно используя языковые средства и сохраняя логико-семантическое единство текста.

Разработанная нами технология обучения языку специальности предусматривает такие логические операции, как суждение, умозаключение, абстрагирование и конкретизация, классификация понятий, установление причинно-следственных связей, сравнение, сопоставление, противопоставление, способствующие формированию научного мышления у студентов.

В процессе обучения языку специальности были использованы следующие типы заданий:

- понятийный анализ текста;
- денотативно-предикативный анализ;
- репрезентацию опорной схемы в языковых единицах и графически;
- освоение стилистических возможностей текста;
- коррекцию текста;
- задания по лексике, орфоэпии, орфографии, пунктуации.

Предлагается следующая последовательность действий в освоении учебно-научного текста:

- ознакомление с текстом и его понимание (развиваются навыки чтения как вида речевой деятельности);
- свертывание смыслового содержания текста (совершенствуются навыки говорения, аудирования);
- выделение основных смысловых вех (развиваются навыки поискового и выборочного чтения);
- отражение взаимосвязи основных смысловых вех (денотатов) в виде опорных схем;
- развертывание структуры опорной схемы в языковой текст с помощью различных лингвистических процедур

(навыки точного словоупотребления, грамматические, орфографические и др.);

- создание вторичного текста (навыки устной и письменной речи).

В качестве примера приведем один из вариантов работы с тематическим циклом текстов по специальности "География".

Актуальные проблемы природопользования

Текст № 1

Природопользование – это сфера деятельности, направленная на удовлетворение потребностей человечества с помощью природных богатств. По своим результатам и последствиям природопользование может быть рациональным и нерациональным.

Нерациональное природопользование приводит к истощению природных ресурсов, к снижению их качества и восстановительных сил природы, к загрязнению окружающей природной среды и возникновению экологических проблем. Если природопользование обеспечивает сохранение и приумножение природных богатств, сохранение здоровья населения и эстетических свойств природных комплексов, если оно поддерживает определенное равновесие между экономическими интересами общества и сохранением окружающей природной среды, то такое природопользование является рациональным. Такое природопользование соответствует целям и задачам стратегии устойчивого развития.

Под устойчивым развитием понимается такое развитие, при котором проблемы сегодняшнего дня решаются без ущерба для интересов будущих поколений. Нашими современниками должно быть сделано все, чтобы не допустить разрушения экологической системы Земли.

Как видим, понятие рациональное природопользование полностью соответствует стратегии устойчивого развития.

Рациональным природопользование может быть лишь в том случае, если оно учитывает природные особенности территории и устойчивость ее природы к воздействию человека. В каждом регионе возникают свои проблемы при организации рационального природопользования. Рациональное природопользование – сознательно регулируемая целенаправленная деятельность. Она включает в себя изучение, охрану, рациональное освоение и преобразование природы.

Задачи географической науки при решении проблемы рационального природопользования сводятся к развитию теории и разработке научных основ охраны и преобразования природы; к разработке прогнозов изменений природной среды; к установлению закономерностей размещения производства и расселения в различных географических условиях; к обеспечению контроля за состоянием окружающей природной среды.

Методические указания: опорно-логическая схема – это своего рода план текста с выделением смысловых вех в виде денотатов (предметных образов, признаков). Для построения опорной схемы необходимо поставить вопросы к тексту, по возможности наиболее конкретные, предполагающие однозначные ответы. Записать эти ответы на чистом листе так, чтобы можно было потом соединить их стрелками. Каждый денотат обозначьте буквой Д и цифрами. В ходе составления опорной схемы необходимо установить логико-смысловые отношения в тексте, найти ключевые предикаты – названия действий, соединить денотаты с предикатами, обозначив стрелками.

Алгоритм составления опорно-логической схемы текста

1. Прочитайте текст.
2. Выделите смысловые вехи в виде денотатов (предметных образов), обозначить их буквой Д с цифрами.
3. Соедините денотаты с предикатами (названиями действий и признаков).
4. Установите логические отношения в тексте: последовательность (текст - повествование), связь с темой (текст - описание), логическая связь (текст - рассуждение).
5. Начертите опорно-логическую схему.

Таким образом, предложенная нами технология обучения языку специальности базируется на таких общенаучных и лингвометодических принципах, как коммуникативность, научность, системность, интеграция, развивающее обучение, опорно-сопоставительный анализ, сознательность и активность обучаемых, индивидуализация, культуросообразность и др. Для данного контингента обучаемых (студентов – нефилологов) характерно развитое мышление, преобладание логической памяти, осмысленное заполнение изучаемого материала. Анализ опорно-логической схемы цикла учебно-научных текстов позволяет увидеть основную и избыточную информацию, выделить новую и синтезировать более полный, обобщенный, логически стройный вариант. Особое внимание при этом следует уделять композиционной структуре текста, адекватному использованию разнообразных стилистических средств, а также употреблению стилеобразующих логико-семантических структур.

Опорно-логическая схема текста № 1



ЛИТЕРАТУРА

1. Гарбовский Н.К. Профессиональная речь (функционально-стилистический аспект) / Н.К. Гарбовский // Функционирование системы языка и речи. – М., 1989. – С. 139. – 147.
2. Десяева Н.Д. Основы педагогической риторики: учеб. пособие / Н.Д. Десяева. – Саранск, 2000. – 209 с.
3. Клобукова Л.П. Обучение языку специальности / Л.П. Клобукова. – М.: Изд-во МГУ, 1987.
4. Культура русской речи. Учебник для вузов / [Под ред. проф. Л.К. Граудиной и проф. Е.Н. Ширяева]. – М., 1998. – 569 с.
5. Мотина Е.И. Язык и специальность: лингвометодические основы обучения русскому языку студентов-нефилологов / Е.И. Мотина. – М., 1983.
6. Никольский Л.Б. Профессиональная коммуникация как вид социального взаимодействия / Л.Б. Никольский // Вопросы социолингвистики. – М., 1990. – С. 217-221.
7. Орлов О.М. Обучение студентов современного вуза профессиональному деловому общению / О.М. Орлов // Школьные технологии. – 2003. – № 2. – С. 142-146.
8. Селевко Г.К. Энциклопедия образовательных технологий: [в 2-х т.] / Г.К. Селевко. – М: НИИ школьных технологий, 2006.

Подано до редакції 17.06.11